



AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT NUMÉRO 2019-167-1 ENTRÉE EN VIGUEUR

Avis public est par la présente donné qu'à la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Saint-Lambert tenue le 15 avril 2019, le règlement suivant a été adopté :

Règlement modifiant le Règlement concernant la tarification pour les activités, biens et services de la ville (2019-167-1)

Ce règlement vise à modifier le *Règlement concernant la tarification pour les activités, biens et services de la ville (2018-167)* afin :

- 1° de prévoir la tarification de nouvelles activités offertes dans le cadre des camps spécialisés et de celui du programme estival ados 12 à 14 ans;
- 2° de modifier la tarification des activités « Fabrication de modèles d'avion » et « Soccer » offertes dans le cadre des camps spécialisés;
- 3° de corriger une erreur d'écriture en ce qui a trait à l'activité « Ateliers d'agriculture urbaine » offerte dans le cadre des activités communautaires.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication et peut être consulté à la Direction du greffe dont les bureaux sont situés au 55, avenue Argyle à Saint-Lambert du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 et le vendredi de 8 h30 à midi ou sur le site Web de la ville à l'adresse suivante : www.saint-lambert.ca.

DONNÉ à Saint-Lambert, ce 17 avril 2019.

Le greffier,

Mario GERBEAU

PUBLIC NOTICE

BY-LAW NUMBER 2019-167-1 COMING INTO FORCE

Public notice is hereby given that at the regular sitting of the Ville de Saint-Lambert Municipal Council, held on April 15, 2019, the following by-law was adopted:

By-law amending the By-law concerning the tariffing for the activities, goods and services of the Ville de Saint-Lambert (2019-167-1) [translation]

The purpose of this by-law is to amend the *By-law concerning the tariffing for the activities, goods and services of the Ville de Saint-Lambert (2018-167)* [translation] to:

- 1° provide for the pricing of new activities offered in specialized camps and in the summer program for teens from 12 to 14 years old;

- 2° modify the pricing of the “Fabrication de modèles d’avion” and “Soccer” activities offered as part of the specialized camps;
- 3° correct a clerical error concerning the “Urban Agriculture Workshops” activity offered as part of the community activities program.

This by-law comes into force on the day of its publication and may be consulted at the City Clerk’s Office, located at 55 Argyle Avenue in Saint-Lambert, from Monday to Thursday, from 8:30 a.m. to noon and from 1 p.m. to 4:30 p.m. and on Friday, from 8:30 to noon or on the City’s website at: www.saint-lambert.ca.

ISSUED in Saint-Lambert, on April 17, 2019.

Mario GERBEAU
City Clerk